

CFU C... CONDENS

ÖL-STAND-BRENNWERTKESSEL



CFU C... (FF)



EL 100SL SPEICHER



EL 160SL SPEICHER

SCHORNSTEIN ANSCHLUSS ODER RAUMLUFTUNABHÄNGIG:

- CFU C... (FF)
(FF AUSFÜHRUNG - RAUMLUFTUNABHÄNGIG -
DURCH EINSATZ DES KOLLI MY920 VERFÜGBAR
ALS ZUBEHÖR):
von 19,3 bis 50,5 kW, für Heizung alleine

CFU C...+ TRINKWASSERERWÄRMUNG MITTELS (SPEICHER UNTER DEM KESSEL AUFGESTELLT):

- 110-Liter Speicher EL 110SL
- 160-Liter Speicher EL 160SL



CFU C... (FF): Heizung alleine

CFU C... (FF)+ SPEICHER EL 110SL,
CFU C... (FF)+ SPEICHER EL 160SL:
Heizung + Trinkwassererwärmung

Brennwert



ÖL

BETRIEBSBEDINGUNGEN

kessel

Zul. Betriebsüberdruck: 3 bar
Zul. Vorlauftemperatur: 90°C
Sicherheitstemperaturbegrenzer: 110°C
Thermostat regelbar von 30 bis 90°C

trinkwasserspeicher

Zul. Betriebsüberdruck: 10 bar
Zul. Vorlauftemperatur: 95°C

betriebsarten nach DVGW-TRGI

CFU C...: B_{23p}
CFU C... FF: C₁₃, C₃₃, C₉₃ (Nur CFU C 19,24 und 32 kW)

NO_x klasse

3 gemäß EN 267

Alle CFU C... (FF) Heizkessel haben das Schaltfeld E-Pilot werkseitig montiert. Sie können mit dem hydraulischen Ausrüstungssatz MY445 ausgestattet werden, einschließlich eines Ausdehnungsgefäßs mit 18 L, einer modulierenden Heizungspumpe der Energieeffizienzklasse EEI < 0,23, eines Rückschlagventils, eines Entlüftungsventils, eines Sicherheitsventils und einem Manometer.

Alle Ausführungen können an einen Schornstein angeschlossen werden in Betriebsart B₂₃.

CFU C 19, 24 und 32 kW Ausführungen können Raumlufunabhängig angeschlossen werden (Betriebsart C₁₃, C₃₃ und C₉₃) durch Einsatz von Zubehör MY920.



CE Nummer: 0085CQ0002



3	VORSTELLUNG
4	DIE VERSCHIEDENEN CFU C... MODELLE UND IHRE OPTIONEN
5	TECHNISCHE DATEN: CFU C... KESSELBESCHREIBUNG
8	TECHNISCHE DATEN: HAUPTMASSE DER VERSCHIEDENEN AUSFÜHRUNGEN
9-10	E-PILOT SCHALTFELD UND SEINE OPTIONEN
11-13	KESSELZUBEHÖR: ANSCHLUSSGRUPPEN
14	KESSELZUBEHÖR: ANDERE
15	WICHTIGE HINWEISE ZUR INSTALLATION: EINBAU IM KESSELRAUM
16	WICHTIGE HINWEISE ZUR INSTALLATION: LUFT-/ABGASANSCHLUSS
17-19	WICHTIGE HINWEISE ZUR INSTALLATION: HYDRAULISCHER ANSCHLUSS UND INSTALLATIONSBEISPIELE

VORSTELLUNG

HOHE LEISTUNGEN

- Kesselwirkungsgrad bei 30% (bei 30°C Rücklauftemperatur) bis zu 101,5 %
- Niedrige Emissionswerte, NOx Klasse 3

VORTEILE DER HEIZKESSEL

- Mit den Anforderungen der ErP-Richtlinien konformer Heizkessel.
- Kessel aus bewährtem und robustem eutektischem Grauguss für einen modulierten Niedertemperaturbetrieb bis 30 °C und einer vollständigen Abkühlung zwischen 2 Heizungsanforderungen.
- Das 3-Zug-Prinzip der Abgasführung und der offene Feuerraum ermöglichen eine umweltfreundliche Verbrennung und einen leisen Betrieb.
- **Kompakter unter der Verkleidung integrierter Keramik/Carbon-Abgaswärmetauscher** mit hoher Säureresistenz und hoher Wärmeleitfähigkeit, der die Verwendung aller Heizölkategorien ermöglicht.
- **Neuartiger kompakter**, voreingestellter und unter der Haube des Heizkessels integrierter Ölburner mit geringen NOx- und CO-Emissionswerten, die strengsten Anforderungen entsprechen.
- **E-Pilot Schaltfeld mit serienmäßigem Außenfühler** und Energiezähler Anzeige: programmierbare Regelung zur Steuerung eines Direktkreises und eines WW-Kreislaufs (Warmwasserfühler optional wenn anderer Speicher als EL 110SL oder EL 160SL verwendet werden) + 1 bzw. 2 Heizkreise mit Mischer beim Anschluss 1 oder 2 Steuerplatinen) mit Vorlauffühler - siehe Seite 10.
- **Die Heizkessel CFU C... (FF) mit optionalem Warmwasserspeicher EL 110SL oder EL 160SL weisen ein modulares Konzept auf** und verfügen über einen emaillierten Warmwasserspeicher mit Wendelrohr-Wärmetauscher «Standard Load» und integriertem Schutz über Magnesiumanode, wahlweise:
 - mit **110 Liter** bodenstehend und in einheitlichem Design mit einer geringen Höhe und Einbautiefe unter dem Heizkessel platziert,
 - mit **160 Liter** in einheitlichem Design mit einer geringen Höhe und Einbautiefe waagrecht unter dem Heizkessel gegen die Wand platziert (je nach Modell).

Die Warmwasserspeicher EL 110SL und EL 160SL werden mit Warmwasserfühler geliefert.

Die optionale Kessel/Speicher-Verbindungsrohre (MY925) werden geliefert mit:

- einer modulierenden WW-Ladepumpe der Energieeffizienzklasse EEI < 0,23, um jederzeit ausreichend, Warmwasser bereitzustellen.

- **Die Modelle CFU C... (FF)** zeichnen sich durch besonders einfachen Betrieb und hohe Wartungsfreundlichkeit aus:
 - Heizkessel werden bei den Versionen «Heizung allein» in 1 Kolli ausgeliefert,
 - Verwendung von Tragestangen möglich,
 - Alle Komponenten sind gut zugänglich,
 - Einstellbare Stellfüße am Heizkessel und am Warmwasserspeicher.
- **Die CFU-C 19, 24 und 32** können mit dem hydraulischen Ausrüstungssatz MY445 ausgestattet werden, einschließlich eines Ausdehnungsgefäßs mit 18 L, einer modulierenden Heizungspumpe der Energieeffizienzklasse EEI < 0,23, eines Rückschlagventils, eines Entlüftungsventils, eines Sicherheitsventils und einem Manometer.

ECO-SOLUTIONS DE DIETRICH

ENERGIEVERBRAUCHSKENNZEICHNUNG

Jeder Heizkessel wird mit seinem Aufkleber zur Energieverbrauchskennzeichnung geliefert; dieser enthält zahlreiche Informationen: Energieeffizienz, jährlicher Energieverbrauch, Herstellername, Geräuscentwicklung usw. Wird Ihr Heizkessel z. B. mit einem Solarsystem, einem Warmwasserspeicher, einer Regelung oder einem anderen Generator verbunden, können Sie die Leistung Ihrer Anlage verbessern und einen entsprechenden „System“-Aufkleber erzeugen.

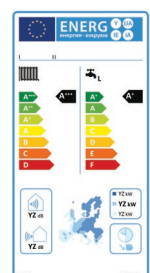
Gehen Sie auf unsere Webseite: www.ecodesign.dedietrich-heiztechnik.com



Mit den ECO-SOLUTIONS De Dietrich profitieren Sie von der neuesten Generation einfacherer, leistungsstärkerer und sparsamerer Produkte und Systeme mit verschiedenen Energiequellen – für Ihren Komfort und zum Schutz der Umwelt.

Das Energieetikett neben dem ECO-SOLUTIONS-Label gibt Auskunft über die Leistung des Produkts.

www.ecodesign.dedietrich-heiztechnik.com



DIE VERSCHIEDENEN CFU C... MODELLE

KESSEL CFU C... CONDENS

EASYLIFE



Modelle für Heizung alleine

MODELL

NENNWÄRMELEISTUNG
BEI 50/30°C
(kW)

E-PILOT
SCHALTFELD



STRATEO 02000

ZUBEHÖR MY920 FÜR
RAUMLUFTUNABHÄNGIGEN ANSCHLUSS
LAS ANSCHLUSSSET 19/24/32
VERFÜGBAR ALS ZUBEHÖR



CFU C 19
CFU C 24
CFU C 32
CFU C 40
CFU C 50

19,3
24,3
32
40,6
50

* Das Systemetikett könnte A sein

KESSEL CFU C... CONDENS MIT SPEICHER EL 110SL UND EL 160SL



CF_Q1554



CF_Q1555

MODELL

CFU C

19/EL 110SL

24/EL 110SL

19/EL 160SL

24/EL 160SL

32/EL 160SL

Nennwärmeleistung bei 50/30°C

kW

19,3

24,3

19,3

24,3

32,0

Speicherinhalt

L

110

110

160

160

160

Leistungsaufnahme

kW

18,0

21,6

17,7

23,1

25,9

Spezifischer Warmwasserdurchfluss bei ΔT 30 K (gemäß EN 13203-1)

L/min

17,5

18,0

21

23

24

Dauerleistung bei ΔT 35 K

L/h

440

530

435

565

635

Zapfleistung bei ΔT 30 K

L/10 min

190

192

240

245

250

Verlustkoeffizient

W/K

1,46

1,46

1,52

1,52

1,52

Leergewicht

kg

263

291

279

307

355

Alle Kesseldaten bei Nennwärmeleistung mit 20°C Raumtemperatur, 10°C Kaltwassertemperatur, 45°C Warmwassertemperatur, 80°C Primärtemperatur, 60°C Speichertemp.

TECHNISCHE DATEN

DER CFU C... HEIZKESSEL

TECHNISCHE DATEN

Wärmeerzeugerart:

- CFU C... (FF) : Heizung alleine

Kesseltyp: Brennwert

Gebläsebrenner: integriertem Öl-Gebläsebrenner

Verwendete Energiequelle: Öl

Abgasanschluss:

- CFU C...: Schornstein
- CFU C... FF: Raumlufunabhängigen Anschluss mit Zubehör MY920

Einstellbare Kesseltemperatur:

- zwischen 30 und 90°C

CE Nummer: CE-0085CQ0002

TECHNISCHE DATEN

MODELL		CFU C	19	24	32	40	50
Nennwärmeleistung bei 50/30°C		kW	19,3	24,3	32,0	40,6	50,5
Kesselwirkungsgrad bezogen auf Hi	• bei 100 % Last - 70°C (I)	%	96,4	96,3	95,8	96,2	96,4
	• bei 30 % Last - 30°C (I2)	%	101,5	100,9	99,9	101,1	100,9
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		%	88	88	88	88	88
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (Mit Außenfühler)		%	90	90	90	90	90
Wasserinhalt		L	24	29,5	35	40,5	46
Standby Verluste bei ΔT 30 K		W	84	84	100	115	130
Maximale Leistungsaufnahme bei NW		W	194	154	156	365	379
Leistungsaufnahme - Standby		W	4	4	4	4	4
Notwendiger Druck am Abgasstutzen		Pa	12	19	32	16	26
Leergewicht		kg	189	217	245	273	301

Alle Kesseldaten bei Nennwärmeleistung (Höchstwert des Leistungsbereiches) und CO₂ = 13 % für Heizöl

(1) Mittlere Kesseltemperatur

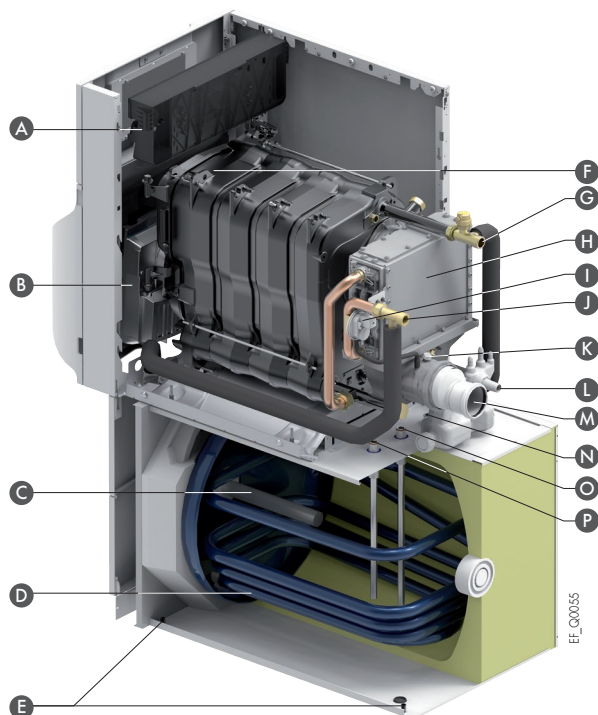
(2) Rücklauftemperatur

TECHNISCHE DATEN

DER HEIZKESSEL

BESCHREIBUNG

MODELL CFU-C 32 (FF) MIT ZUBEHÖR SPEICHER EL 16OSL



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| A Schaltfeld E-Pilot (siehe S. 10) | I Luftdruckschalter |
| B Gebläsebrenner | J Heizungsrücklauf |
| C Magnesiumanode | K Rauchmessung |
| D Gedämmter 160 Liter Wärmetauscher | L Kondenswasserablauf |
| E Verstellbare Füße | M Abgasstutzen |
| F Kesselkörper aus eutektischem Guss | N Trinkwasseraustritt |
| G Heizungsvorlauf | O Kaltwassereintritt |
| H Keramik/Carbon-Abgaswärmetauscher | P Zirkulationsanschluss |

NOTA: Da die Kondensate bei der Verbrennung von Öl sauber sind (pH 2), wird die Installation einer Neutralisationsanlage dringend empfohlen (siehe Zubehör Seite 14).

RÜCKANSICHT DES MODELLS CFU C MIT ZUBEHÖR MY920 FÜR RAUMLUFTUNABHÄNGIGEN BETRIEB

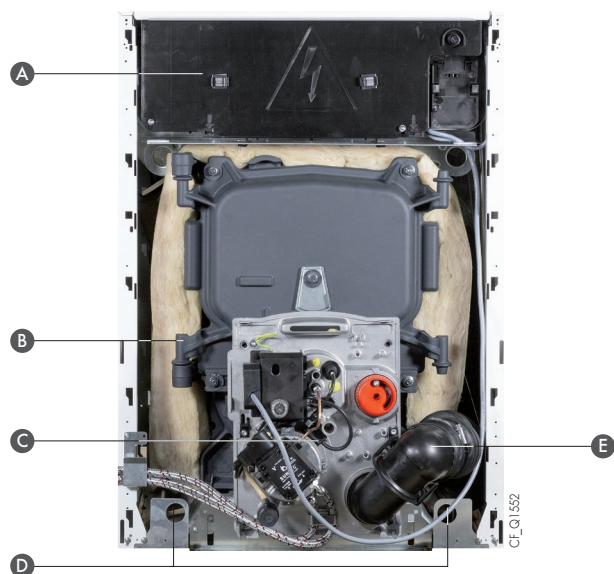


- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| A Heizungsrücklauf G 1" | E Heizungsvorlauf G 1" |
| B Pressostat | F Kondenswasserablauf |
| C Luft-/Abgasanschluss (Ø 80/125 mm) | |
| D Entleerungshahn | |

TECHNISCHE DATEN

DER HEIZKESSEL

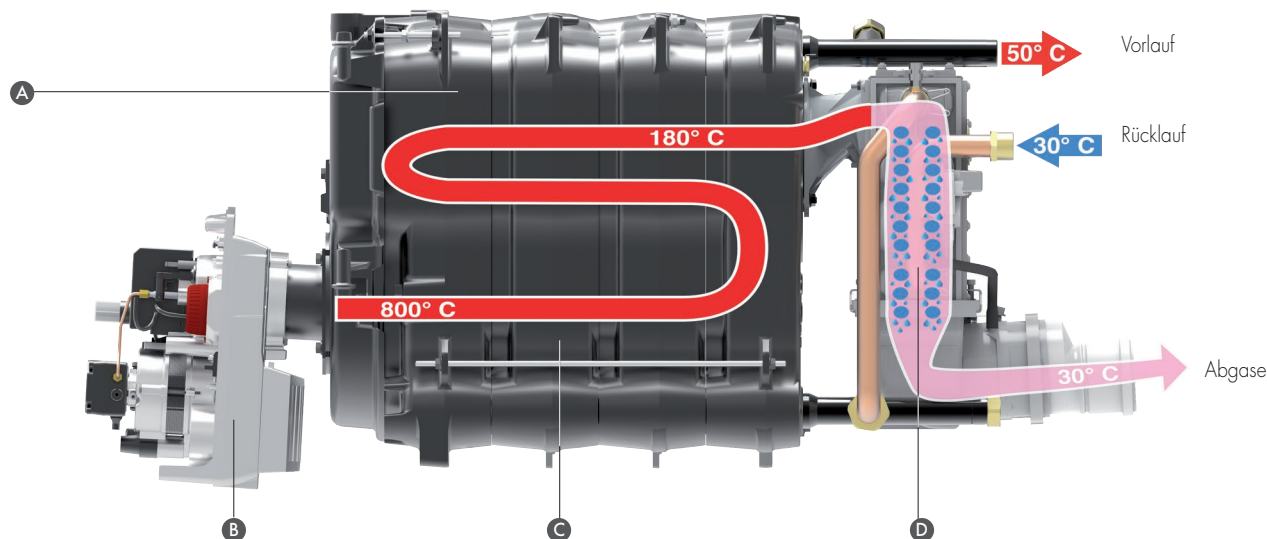
ANSICHT VON VORNE (OHNE FRONTVERKLEIDUNG) MIT ZUBEHÖR MY920 FÜR RAUMLUFTUNABHÄNGIGEN BETRIEB



A Gehäuse mit Anschlussplatinen
B Schwenkbare Kesseltür
C Kompakter, voreingestellter und unter der Haube integrierter Öl-Brenner mit geringen NO_x- und CO-Emissionswerten, die den strengsten Anforderungen genügen

D Öffnung für Tragestange
E Zuluft für den Brenner

WÄRMETAUSCHER



A Kesselkörper aus eutektischem Guss mit 3-Zug-Prinzip der Abgasführung und offene Feuerraum für umweltfreundliche Verbrennung und leisen Betrieb

B Neuartiger kompakter, voreingestellter und unter der Haube des Heizkessels integrierter Öl-brenner mit geringen NO_x- und CO-Emissionswerten, die den strengsten Anforderungen genügen

C Feuerungsraum grosszügig dimensioniert für besseren Wärmeaustausch erlaubt hohen Wirkungsgrad

D Kompakter unter der Verkleidung integrierter Keramik/Carbon-Abgaswärmetauscher mit hoher Säureresistenz und hoher Wärmeleitfähigkeit, der die Verwendung aller Heizölkategorien ermöglicht

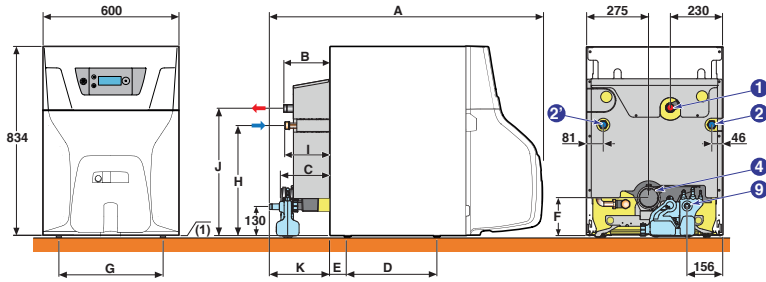
EF_Q0058

HAUPTABMESSUNGEN

DER HEIZKESSEL CFU C...

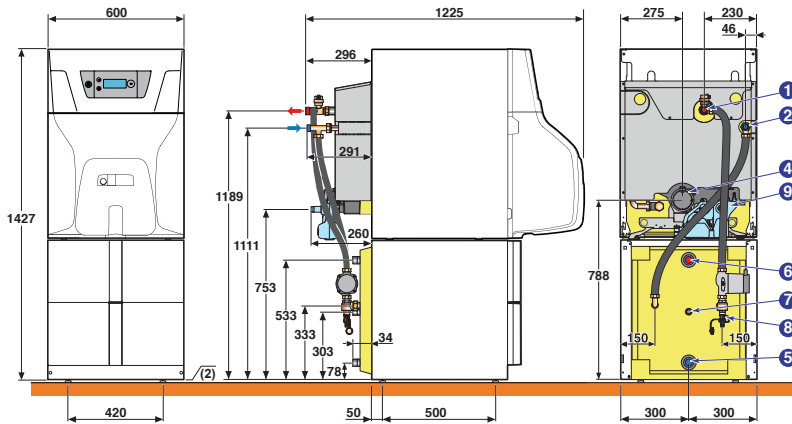
ABMESSUNGEN DER MODELLE CFU C...

CFU C...



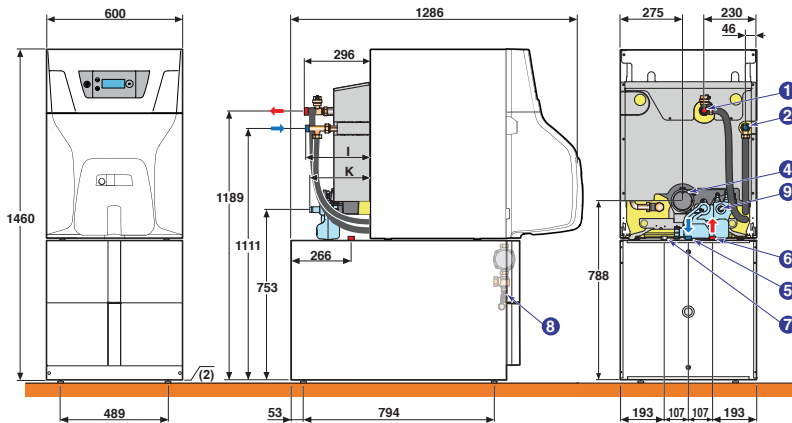
CF_F00328

CFU C... + EL 110SL



CF_F0033/EF_F0142

CFU C... + EL 160SL



CF_F0034/EF_F0143

MODELL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
CFU C 19	1060	74	92	397	75	165	460	488	72	566	136
CFU C 24	1060	74	92	397	75	165	460	488	72	566	136
CFU C 32	1187	204	218	397	75	165	460	488	199	566	260
CFU C 40	1357	90	136	569	179	184	280	447	95	558	167
CFU C 50	1483	216	263	696	52	184	280	447	222	558	293
CFU C 19/EL 110SL	1095	166	-	-	-	-	-	-	164	-	136
CFU C 24/EL 110SL	1095	166	-	-	-	-	-	-	164	-	156
CFU C 19/EL 160SL	-	166	-	-	-	-	-	-	164	-	136
CFU C 24/EL 160SL	-	166	-	-	-	-	-	-	164	-	156
CFU C 32/EL 160SL	-	296	-	-	-	-	-	-	291	-	260

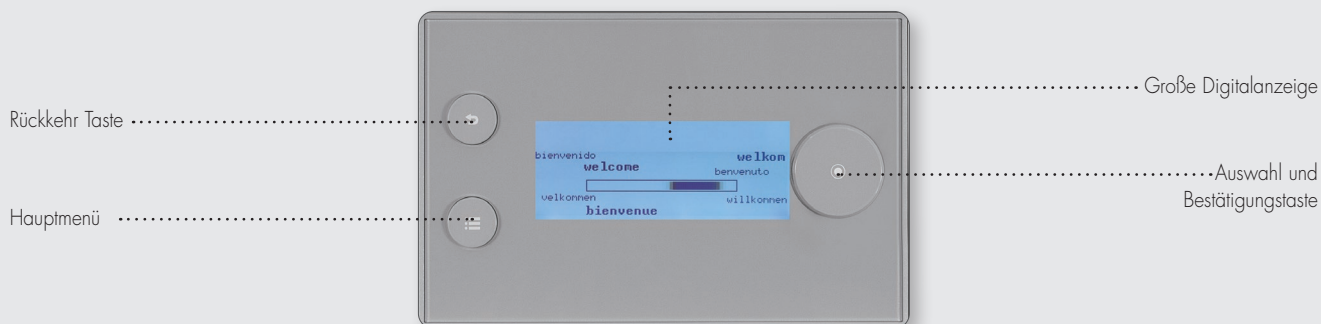
	CFU C 19/24/32	CFU C 40/50	CFU C 19/24 /EL 110SL	CFU C 19/24/32 /EL 160SL
① Heizungsanlauf	G 1"	G 1"	G 1"	G 1"
② Heizungsanlauf CFU C 19/24/35	G 1"	-	G 1"	G 1"
② Heizungsanlauf CFU C 40/50	-	G 1"	-	-
④ Abgasstutzen (mm)	Ø 80	Ø 110	Ø 80	Ø 80
⑤ Kaltwassereintritt	-	-	G 1"	G 1"
⑥ Warmwasseraustritt	-	-	G 1"	G 1"
⑦ Zirkulationsanschluss (Zubehör)	-	-	G 3/4"	G 3/4"
⑧ Entleerungshahn, Anschluss für Schlauch (Ø int. in mm)	-	-	Ø 14	Ø 14
⑨ Kondenswasserablauf	-	-	-	-
(1) Verstellbare Füße (mm):	• CFU C 19/24/32: 9 - 35 • CFU C 40/50: 19 - 45			
(2) Verstellbare Füße (mm):	10 - 30			

SCHALTFELD E-PILOT

Die Schaltfelder der CFU C... Condens Kessel beinhalten eine elektronische Regelung, die witterungsgeführt ist (Außenfühler im Lieferumfang inbegriffen) und die somit die Heizleistung an den Bedarf anpaßt.

Die Regelung kann werkseitig einen Heizkreis ohne Mischer ansteuern (Heizkreis mit Heizkörper oder Fußbodenheizung) und durch Anschluss der Platine MY440 (verfügbar als Zubehör) ein Mischerkreis.

Die Regelung steuert auch die Trinkwassererwärmung.



CF-Q0007

E-PILOT SCHALTFELD ZUBEHÖR



PLATINE + VORLAUFFÜHLER FÜR EINEN HEIZKREIS MIT MISCHER (LÄNGE 2,5 m) - KOLLI MY440

Zur Ansteuerung eines elektromechanischen oder thermischen Mischer-Stellmotores. Die Platine wird in das E-Pilot Schaltfeld eingebaut und mittels unverwechselbaren Steckverbindungen angeschlossen. Bei den Modellen CFU C 40 und 50 ist es möglich 2 Platine+Vorlauffühler einzubauen um bis zu 2 Heizkreise mit Mischer anzusteuern.



SPEICHERFÜHLER (LÄNGE 5 m) - KOLLI AD212

Er ermöglicht eine vorrangige Trinkwassertemperatur-Regelung.

AUSWAHL DER NOTWENDIGEN ZUSATZPLATINEN JE NACH ANLAGENTYP

		Anlagentyp					
			DHW	1 HK ohne Mischer	1 HK mit Mischer	2 HK davon 1 HK mit Mischer	3 HK davon 2 HK mit Mischer oder 2 HK mit Mischer
Schaltfeld	E-pilot	CFU C 19/24/32	AD212 (1)	Ab Werk (2)	MY440 (2)	MY440 (2)	nein
		CFU C 40/50	AD212 (1)	Ab Werk (2)	MY440 (2)	MY440 (2)	2 x MY440 (2)

Steuerung in Abhängigkeit von der Raumtemperatur bzw. Außentemperatur:

(1) Warmwasserfühler geliefert mit EL 110SL und EL 160SL

(2) Kann ergänzt werden mit 1 modulierender Raumthermostat AD303/304/324 oder Raumthermostat AD337, AD338 pro Heizkreis.

KOMPATIBLE AUSSENFÜHLER, RAUMTHERMOSTATE UND RAUMFÜHLER



DIGITALER RAUMTHERMOSTAT MIT WOCHENUHR:

- **VERDRAHTET (BATTERIEBETRIEBEN) - KOLLI AD337**
- **DRAHTLOSER - KOLLI AD338**

Dieser Thermostat besorgt die Regelung und wöchentliche Programmierung der Heizung durch Einwirkung auf den Brenner gemäß einer der 4 folgenden Betriebsarten:

- **AUTOMATIK:** Entsprechend der stündlichen Programmierung ändert sich die Sollwerttemperatur automatisch von Komfortmodus zu Abzenkmodus und umgekehrt. Es ist auch möglich, in permanentem Komfortmodus, permanentem Abzenkmodus oder dauerhaften Frostschutzmodus zu bleiben.
- **ABWESENHEIT:** In diesem Modus können Sie eine permanente Temperatur einstellen zwischen 5 und 15 °C.
- **HANDBETRIEB:** In diesem Modus können Sie von Komfortmodus zu Abzenkmodus wechseln (oder umgekehrt) bis zum nächsten Programmwechsel.
- **AUS:** In diesem Modus wird zum Beispiel die Heizanforderung im Sommer gestoppt.



NICHT PROGRAMMIERBARER RAUMTHERMOSTAT - KOLLI AD140

Diese Raumthermostate gewährleisten die Regelung und Wochen-Programmierung der Heizung durch Einwirkung auf den Brenner in verschiedenen Betriebsarten: "Automatik" je nach Programmierung, "Manuell" der Regler hält die erwünschte Raumtemperatur konstant, "Urlaub". Der drahtlose Raumthermostat (Kolli AD200) überträgt über Funk die Daten vom Wohnraum zur Empfangsbox, welche in unmittelbarer Nähe des Kessels zu montieren ist. Der nicht programmierbare Raumthermostat (Kolli AD140) regelt die Raumtemperatur durch Einwirkung auf den Brenner.



PROGRAMMIERBARER RAUMTHERMOSTAT:

- **VERKABELT - KOLLI AD304**
- **DRAHTLOSER - KOLLI AD303**

Diese Raumthermostate erlauben vom Wohnraum aus die Programmierung und Regelung der Heizung und Trinkwassererwärmung zu steuern. Sie beinhalten alle Regelungsparameter von CFU C... Condens Kesseln: Heizkennlinie, maximale Kesseltemperatur, Lüfterdrehzahl,... Die Kesselleistung wird vom Regler an den Anlagenbedarf angepasst. Folgende Betriebsarten sind wählbar:

- **AUTOMATIK:** je nach Wochen-Programmierung kann für jede Periode eine Sollwert-Temperatur angegeben werden.
- **PERMANENT:** der Regler hält die gewünschte Raumtemperatur bei Tag, Absenken- oder Frostschutzbetrieb konstant.
- **URLAUB:** für längere Abwesenheit. Beibehaltung der gewünschten Temperatur während einer festgelegten Zeitspanne.

Für eine witterungsgeführte Regelung kann ein Außenfühler (Kolli FM46) bestellt werden. Der drahtlose Raumthermostat ist mit einer Empfangsbox geliefert. Diese ist in unmittelbarer Nähe vom Wandheizkessel zu montieren.



• INTELLIGENTER RAUMTEMPERATURREGLER SMART TC°, R-BUS, (KABELANSCHLUSS) - KOLLI AD324

• VERBUNDENER THERMOSTAT/RAUMSENSOR SMART TC, ° RF ON/OFF (DRAHTLOS) - KOLLI AD341

• INTELLIGENTER RAUMTEMPERATURREGLER SMART TC°, R-BUS ZUSATZKREIS (DRAHTLOS), - KOLLI AD342

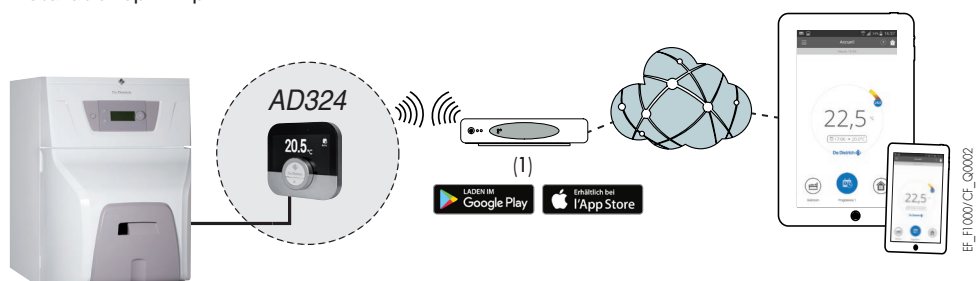
Er ermöglicht die Fernsteuerung der Heizung und Warmwassererwärmung über eine kostenlos herunterladbare, intuitive App, über die der Benutzer ausserdem dem Heizungstechniker Zugriff auf seine Heizung geben kann.

Der SMART TC° erlaubt präzise Fernsteuerung der Temperaturen, integriert verschiedene Zeitschaltungen mit Programmierhilfe und gibt Zugriff auf alle Installationsparameter einschliesslich Energieverbrauchsanzeige mit Datensicherung, Störmeldungen usw.

Auch wenn der SMART TC° wie eine klassische Fernbedienung eingesetzt werden kann, empfiehlt sich ein Anschluss ans Internet um ständig mit den neuesten Aktualisierungen versorgt zu werden.

Siehe auch technisches Prospekt.

Installationsprinzip



(1) Auch wenn der SMART TC° wie eine klassische Fernbedienung eingesetzt werden kann, empfiehlt sich ein Anschluss ans Internet, um ständig mit den neuesten Aktualisierungen versorgt zu werden



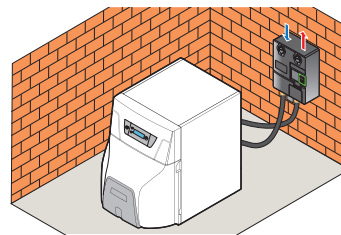
DRAHTLOSER AUSSENFÜHLER - KOLLI AD346

Der externe Fühler "Funk" ist als Option für Installationen erhältlich, bei denen die Installation des mit dem E-PILOT-Panel gelieferten verkabelten externen Fühlers zu kompliziert ist. Wenn dieser Sensor mit einer Funkfernsteuerung (AD341) verwendet wird, ist es nicht notwendig, ein zweites "Funk"-Modul zu bestellen.

KESSELZUBEHÖR

ANSCHLUSSGRUPPEN

Anhand nebenstehender Einzelkomponenten können je nach Anlagen-Gegebenheiten komplette Anschlussgruppen zusammengestellt werden.



CF-F1551



EA143



EA144

8575Q063 - 8575Q062

KOLLILISTE JE NACH ANLAGENTYP

ANLAGENTYP	KESSEL TYP: CFU C... CONDENS
1 ungemischter Heizkreis	MY470 (bei rechts, links, zentral Montage + EA142 + EA143)
1 Heizkreis mit Mischer	MY470 (bei rechts, links, zentral Montage + EA142 + EA144) + Regelungs-Zubehör MY440
1 Heizkreis ohne Mischer + 1 HK mit Mischer	MY470 (bei rechts, links, zentral Montage + EA140 + EA141 + EA143 + EA144) + Regelungs-Zubehör MY440

* Zubehör

CF-F1551

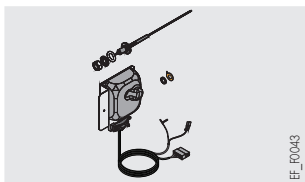
BESCHREIBUNG DER VERSCHIEDENEN ZUBEHÖRE



REGISTERSPEICHER EL 110SL - KOLLI ER590

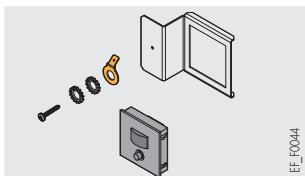


REGISTERSPEICHER EL160SL - KOLLI ER592



KIT « ACI » ANODE - KOLLI MY475

Ersetzt die serienmäßig an den Warmwasserspeichern der Versionen CFU C... + EL 110SL und CFU C... + EL 160SL.



MAGNESIUMANODE TESTER - KOLLI MY456

Wird vorne am Heizkessel unter die Haube montiert und ermöglicht die Überwachung des Verschleißzustands der an den Versionen CFU C... + EL 110SL und CFU C... + EL 160S montierten Magnesiumanode.



**VERBINDUNGSSATZ CFU C (OHNE AUSTRÜSTUNG VERSIONEN)
KESSEL/BEISTELLSPEICHER BZW. SOLARSPEICHER - KOLLI ER599**

Dieser Satz enthält die modulierende Speicherladepumpe (mit Energie Effizienz Index EEI < 0,23), eine Rückschlagklappe, die Verbindungsrohre zwischen des Kessels CFU C... (ohne Ausrüstung) und ein Beistellspeicher BPB/BLC oder Solarspeicher UNO.



VERBINDUNGSSATZ CFU C MIT SPEICHER EL 110SL ODER EL 160SL - KOLLI MY925

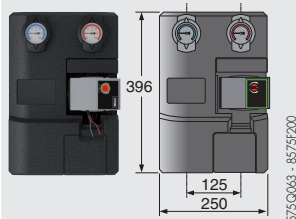
Dieser Satz enthält die modulierende Speicherladepumpe (mit Energie Effizienz Index EEI < 0,23), eine Rückschlagklappe, die Verbindungsrohre zwischen des Kessels CFU C... (ohne Ausrüstung) und ein Speicher EL 110SL oder EL 160SL.

KESSELZUBEHÖR

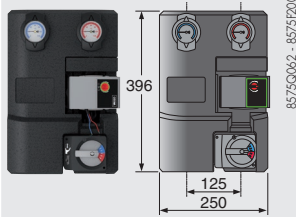
KESSEL ANSCHLUSSGRUPPEN - HYDRAULISCHEN SETS

BESCHREIBUNG DER VERSCHIEDENEN ZUBEHÖRE

EA143



EA144



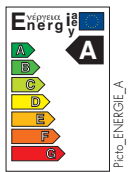
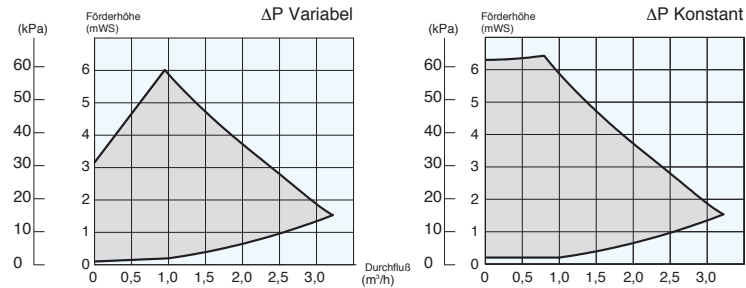
ANSCHLUSSGRUPPE FÜR EINEN UNGEMISCHTEN HEIZKREIS - KOLLI EA143

Komplett vormontiert; enthält innerhalb der Wärmedämmschale eine Hocheffizienzpumpe, zwei Absperr-Kugelhähne mit integrierten Thermometern sowie im Vorlaufhahn eine Rückschlagklappe.

ANSCHLUSSGRUPPE FÜR EINEN GEMISCHTEN HEIZKREIS - KOLLI EA144

Komplett vormontiert; enthält innerhalb der Wärmedämmschale eine Hocheffizienzpumpe, einen Drei-Wege-Mischer mit Stellmotor und zwei Absperr-Kugelhähne mit integrierten Thermometern sowie im Vorlaufhahn eine Rückschlagklappe.

kennlinien der Anschlussgruppen (EA143/EA144)-Umwälzpumpe WILO YONOS PARA RS 25/6

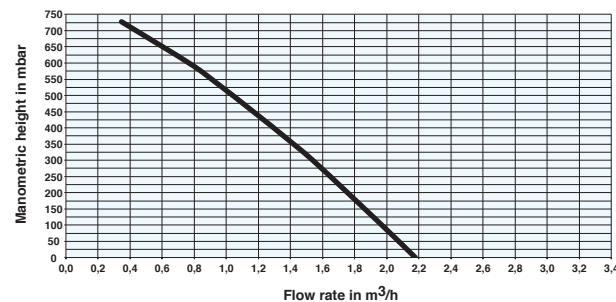


HYDRAULISCHER AUSRÜSTUNGSSATZ - KOLLI MY445

Isolierte, unter der Haube eingebaute hydraulische Ausrüstung mit: ein 18 Liter Ausdehnungsgefäß, eine modulierende Hocheffizienz-Heizungspumpe mit $EEL < 0,23$, eine Rückschlagklappe, eine Sicherheitsgruppe mit Entlüfter, Sicherheitsventil und Manometer.

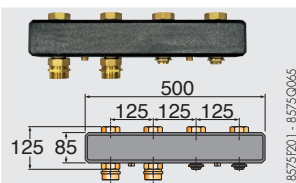
RESTFÖRDERHÖHE MIT DER HEIZUNGSPUMPE WILO YONOS PARA RS 15/7.0

VON DEN CFU C 19 (FF) BIS 32 (FF) KESSEL AUSGESTATTET MIT DEM HYDRAULISCHEN ZUBEHÖR MY445



VERTEILERBALKEN - KOLLI EA140

Für eine Anlage mit 2 oder 3 Heizkreise.



WANDKONSOLE FÜR VERTEILERBALKEN - KOLLI EA141

Ermöglicht die Befestigung vom Verteilerbalken an die Wand.



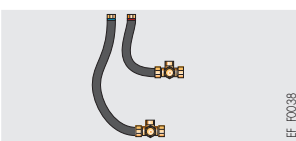
WANDKONSOLE FÜR 1 ANSCHLUSSGRUPPE - KOLLI EA142

Mit 2 Nippel Innen/Außen aus Messing. Wird eingesetzt wenn nur eine Anschlussgruppe (für einen ungemischten oder gemischten Heizkreis) benutzt wird und ermöglicht eine Wandbefestigung.



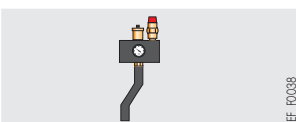
CFU C... CONDENS/ANSCHLUSSGRUPPE - VERBINDUNGSRÖHRE (FLEXIBEL) - KOLLI MY470

Möglich für eine Anschlussgruppe für 1 bzw 2 oder 3 Heizkreise.



SICHERHEITSGRUPPE - KOLLI MY480

Auf isoliertem Balken mit automatischem Entlüfter, Sicherheitsventil 3 bar und Manometer.



BESCHREIBUNG DER VERSCHIEDENEN ZUBEHÖRE

FM55



NEUTRALISATIONSANLAGE - KOLLI FM155

Lieferung mit Bis-Kohlefilter (0,5 kg) und Marmor-Granulat (5 kg). Der Kondensatfluss zwischen dem Kessel und der Station muss Schwerkraft sein.

NEUTRALISATIONSMITTEL NACHFÜLLUNG FÜR AKTIVKOHLEFILTER (0,5 KG) UND MARMOR-GRANULAT (5 KG) - KOLLI FM156

FM158

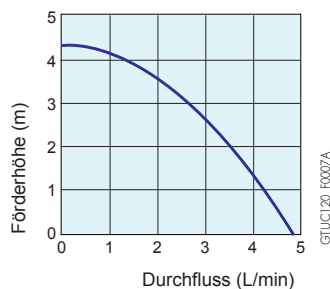


GTUC120_Q0003 / GTUC120_Q0001

NEUTRALISATIONSHEBEPUMPE - KOLLI FM158

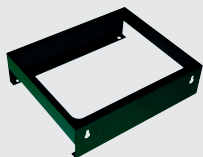
Die Neutralisationsanlage muss tiefer gelegt werden als der Kessel um das Abfließen des Kondensats zur erlauben.

kennlinie der neutralisationshebepumpe (kolli FM158)



Die Kondensate von der Öl-Verbrennung können einen hohen Säuregehalt aufweisen (pH 2). Der Einbau einer Neutralisationsanlage vor dem Abwassernetz wird dringend empfohlen. Während der Jahreskontrolle muss die Effizienz des Granulats durch Messung vom pH-Wert ermittelt werden. Der Aktivkohlefilter und das Marmorgranulat müssen ersetzt werden wenn pH < 6,5.

NEUTRALISATIONSANLAGE - PODEST - KOLLI FM157



GTUC120_Q0004

ÖLFILTER - ENTLÜFTER « FLOCOTOP » - KOLLI MT11

Die Montage dieses Filters wird dringend empfohlen. Er wird am Ausgang des Heizöltanks über einen Einrohr-Kreislauf montiert und ermöglicht folgendes,

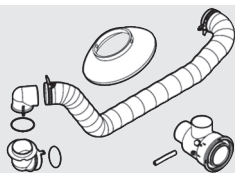
- eine effizientere Verbrennung dank eines konstanteren Zerstäubungswinkels und einer stabilen Flamme,
- optimiert die Geräuscentwicklung des Brenners,
- eine hochgenaue Heizöldosierung und verhindert das Ansaugen von Schmutzpartikeln.



SFC_Q0006

LAS ANCHLUSSET 19/24/32 - KOLLI MY920

Für raumluftunabhängigen Betrieb.

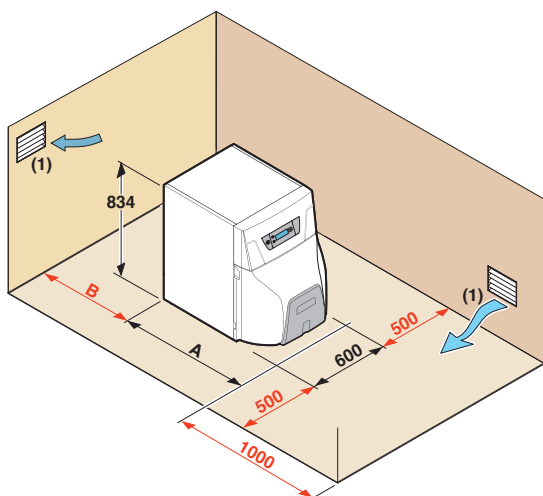


MY920

AUFSTELLUNG IM HEIZRAUM

Die angezeigten Maße entsprechen den empfohlenen Mindestabmessungen zur Gewährleistung eines ungestörten Zugangs zum Heizkessel.

CFU C... (FF)

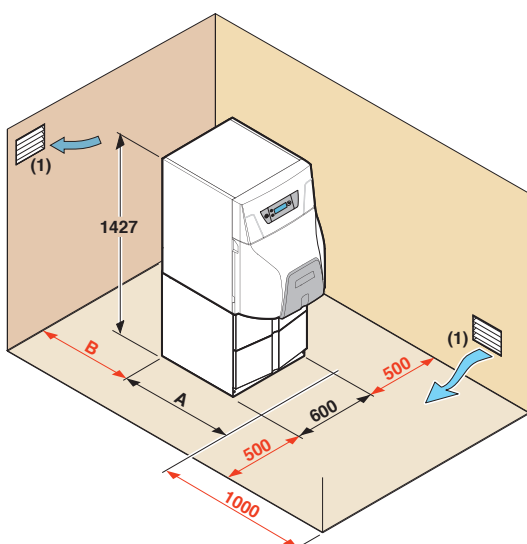


CF_F1552

CFU C... (FF)		19	24	32	40	50
A	CFU C... (mm)	1 060	1 060	1 187	1 357	1 483
	CFU C... FF (mm)	1 060	1 060	1 187	-	-
B	CFU C... (m)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
	CFU C... FF (m)	1	1	1	-	-

(1) Raumbelüftung nicht erforderlich mit den Abgassystemen C₁₃, C₃₃ und C₉₃

CFU C... (FF) + EL 110SL

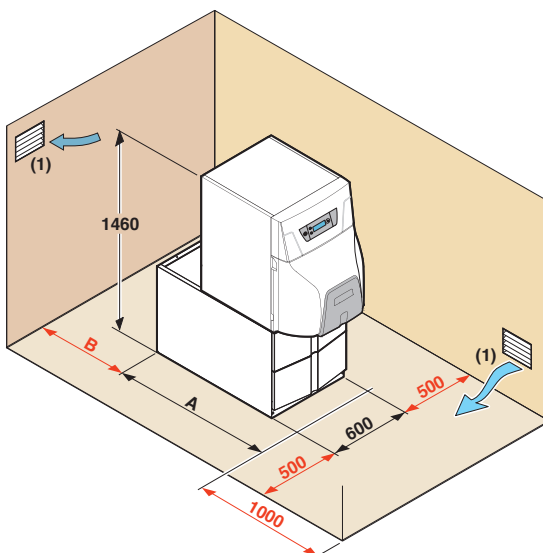


CF_F1553

CFU C... (FF) + EL 110SL		19	24
A	CFU C... (mm)	1 060	1 060
	CFU C... FF (mm)	1 060	1 060
B	CFU C... (m)	0,5	0,5
	CFU C... FF (m)	1	1

(1) Raumbelüftung nicht erforderlich mit den Abgassystemen C₁₃, C₃₃ und C₉₃

CFU C... (FF) + EL 160SL



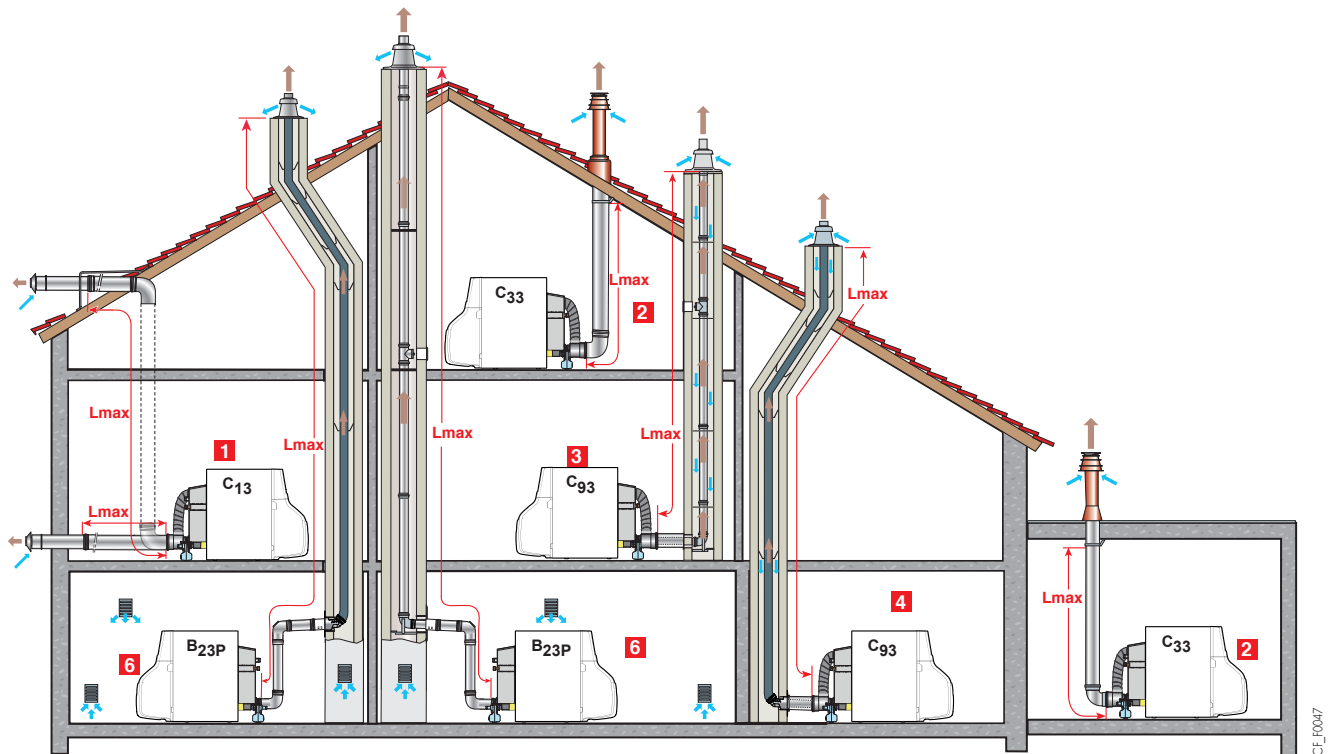
CF_F1554

CFU C... (FF) + EL 160SL		19	24	32
A	CFU C... (mm)	1 060	1 060	1 187
	CFU C... FF (mm)	1 060	1 060	1 187
B	CFU C... (m)	0,5	0,5	0,5
	CFU C... FF (m)	1	1	1

(1) Raumbelüftung nicht erforderlich mit den Abgassystemen C₁₃, C₃₃ und C₉₃

LUFT-/ABGASFÜHRUNG

Zur Verlegung der Luft- und Rauchgaskanäle und ihrer fachgerechten Umsetzung verweisen wir auf den aktuellen De Dietrich Produktkatalog. In jedem Fall muss der Luft-/Abgasanschluss den geltenden örtlichen Vorschriften entsprechen.



- 1 ABGASSYSTEM C₁₃: Konzentrische Rohrführung an eine horizontale Dachdurchführung (sog. raumluftunabhängig)
 2 ABGASSYSTEM C₃₃: Konzentrische Rohrführung an eine vertikale Dachdurchführung (Dachdurchgang)
 3 ABGASSYSTEM C₉₃: Konzentrische Rohrführung im Heizraum und einfache Rohre im Schornstein (Verbrennungsluft-Gegenstrom im Schornstein).
 bzw.
 4 Konzentrische Rohrführung im Heizraum und einfache «flex» - Leitungen im Schornstein (Verbrennungsluft-Gegenstrom im Schornstein).
 6 ABGASSYSTEM B_{23P}: Schornstein-Einbindung mit Luftansaugung im Heizraum.

TABELLE DER MAXIMAL ZULÄSSIGEN LÄNGEN DER LUFT-ABGASLEITUNGEN (PPS)

ART DER LUFT UND ABGASFÜHRUNG				L _{max} : MAXIMALE SENKRECHTE LEITUNGSLÄNGE IN METERN	
				CFU C... FF	CFU C...
Konzentrisch über waagerechte Dach-/Wanddurchführung (PPS)	C ₁₃	Ø 80/125 mm		12 (1)	-
Konzentrisch über senkrechte Dachdurchführung (PPS)	C ₃₃	Ø 80/125 mm		12	-
Konzentrisch im Raum Einwandig im Schacht (Verbrennungsluft im Gegenstrom) (PPS)	C ₉₃	Ø 80/125 mm Ø 80 mm		15	-
Konzentrisch im Raum «flex» im Schacht (Verbrennungsluft im Gegenstrom) (PPS)	C ₉₃	Ø 80/125 mm Ø 80 mm		15	-
Flex oder starr im Schacht (Verbrennungsluft über Heizraum) (PPS)	CFU C 19 bis 32	Ø 80 mm (Starr)		-	15
		Ø 80 mm (Flex)		-	
	CFU C 40 und 50	Ø 110 mm (Starr)		-	20
		Ø 110 mm (Flex)		-	

(1) Pro 1 m Verbindungsrohr reduziert sich die max. zul. senkrechte Abgasleitungslänge L_{max} um 1,2 m.

WICHTIG: Unsere Kessel wurden entwickelt, getestet und zugelassen mit den hier aufgeführten Abgassystemen entsprechend den gültigen Normen. Wir garantieren die Sicherheit und einen störungsfreien Betrieb unserer Kessel soweit diese mit unseren zugelassenen Abgassystemen und nach unseren Vorschriften installiert werden.

BEMERKUNG: L_{max} wird ermittelt durch die Summierung der geraden Luft-/Abgasleitung und der entsprechenden Längen der anderen Elemente:

- Ø 80/125 mm und Ø 80 mm (PPs): Bogen 87° = 1,9 m, Bogen 45° = 1,2 m, Revisions-Bogen = 1,9 m, Revisionsstückgerade = 0,3 m, Revisions-T-Stück = 4,2 m, Revisionsstückgerade für Flexleitung = 0,3 m,
- Ø 110 mm (PPs): Bogen 87° = 4,9 m, Bogen 45° = 1,1 m, Revisions-Bogen = 4,8 m, Revisions-T-Stück = 5,6 m, Revisionsstückgerade für Flexleitung = 0,5 m.

HYDRAULISCHER ANSCHLUSS

INSTALLATIONSBEISPIELE

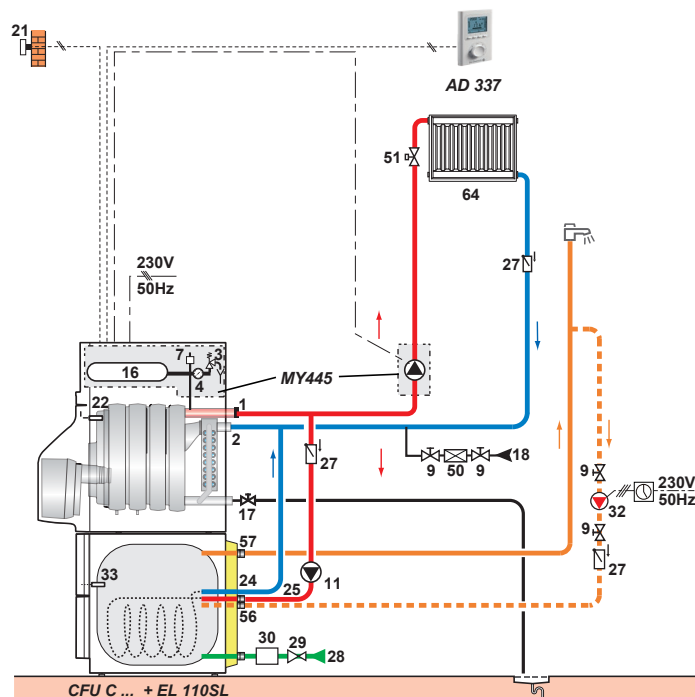
Alle Komponenten und sicherheitstechnische Ausrüstungen zur Erstellung und Betrieb dieser Anlagen (wie u. a. Umwälzpumpe, Membran-Ausdehnungsgefäß, Sicherheitsventil, automatischer Entlüfter) sind werksseitig eingebaut und auf Funktion geprüft. In den nachstehenden Beispielen können nicht alle antreffbaren Installationsfälle aufgeführt werden. Ihr Ziel ist es, einzuhalten die grundlegende Regeln aufzuzeigen. In den Beispielen wird eine gewisse Anzahl von Kontroll- und Sicherheitsorganen angeführt. Letztendlich entscheiden jedoch die Systemplaner über die endgültig in Abhängigkeit von den Besonderheiten des Heizsystems einzubauenden Kontroll- und Sicherheitsvorrichtungen. In allen Fällen muss fachgerecht in Einklang mit örtlichen und landesweiten Sicherheitsvorschriften verfahren werden.

ACHTUNG: der Anschluss des Speichers an einer Kupferleitung muss mittels einem geeigneten Isolierstoff durchgeführt werden um jegliche Korrosion an den Anschlüssen zu vermeiden.

CFU C... + EL 110SL

CFU C... Kessel + EL 110SL mit Schaltfeld E-pilot mit 1 ungemischtem Heizkreis « Heizkörper »

System

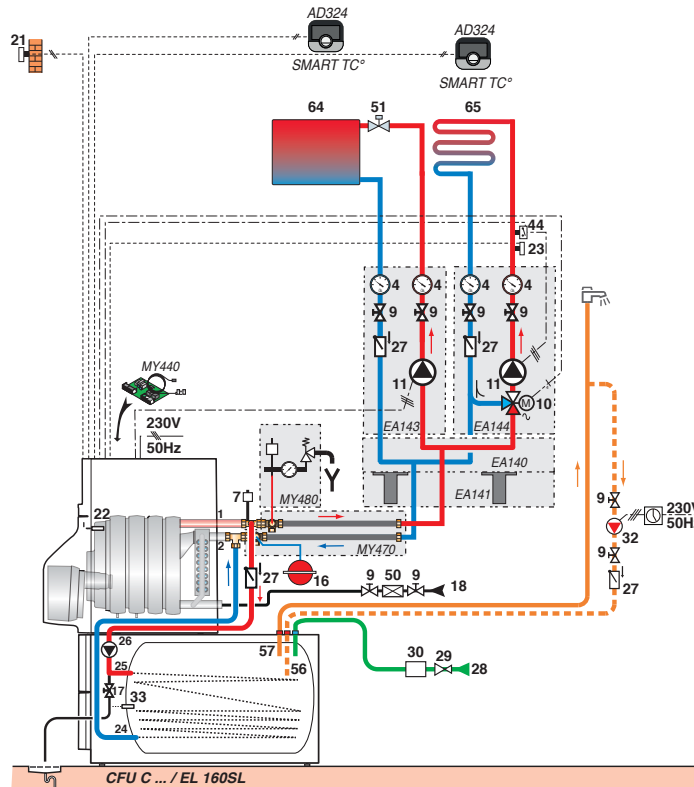


CT_12121

CFU C... + EL 160SL

CFU C... Kessel + EL 160SL mit schaltfeld E-pilot mit 1 ungemischtem Heizkreis + 1 Heizkreis mit Mischer

System

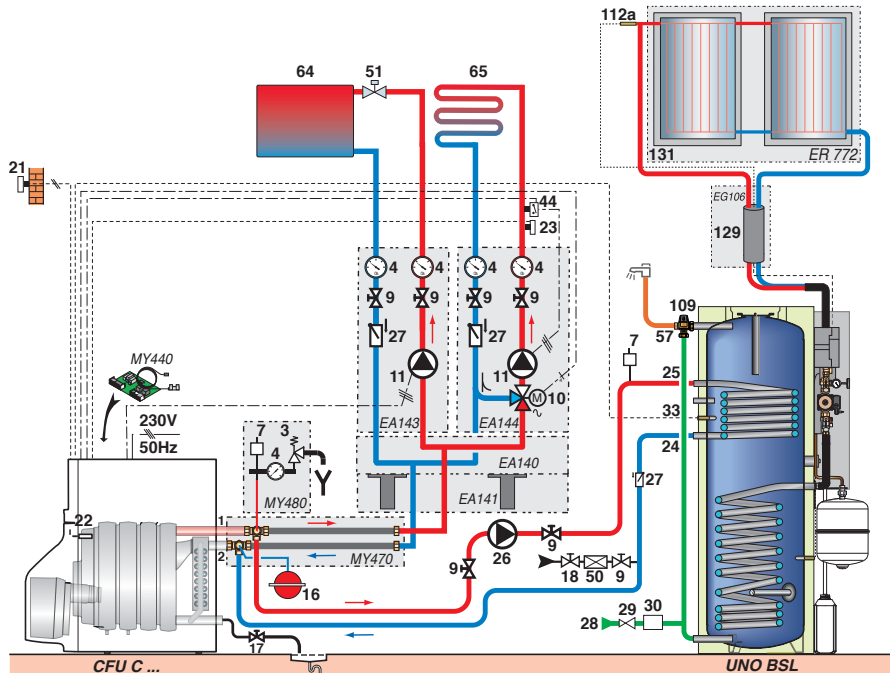


CF_F2/22

CFU C...

CFU C... Kessel mit schaltfeld E-pilot mit 1 ungemischtem Heizkreis « Heizkörper » + 1 Heizkreis mit Mischer « Bodenheizung » + 1 Trinkwasserkreis mit solarspeicher INISOL UNO BSL

System



CF_F2/24

Legende: siehe Seite 19

LEGENDE

1	Heizungsvorlauf	17	Entleerungshahn (montiert geliefert)	32	Zirkulationspumpe (eventuell)	61	Thermometer
2	Heizungsrücklauf	18	Anlagen-Fülleinrichtung	33	WWE-Temperaturfühler im Lieferumfang mit:	65	Mischerkreis, kann als Niedertemperaturkreis (Heizkörper oder Fußboden) ausgelegt werden
3	Sicherheitsventil 3 bar	21	Außentemperaturfühler		CFU C... + EL 110SL und		
4	Manometer	22	Kesselfühler der Regelung		CFU C... + EL 160SL		
7	Automatischer Entlüfter	23	Mischerkreis-Vorlauffühler	44	Temperaturwächter (Übertemperaturschutz)	109	Thermostatischer Brauchwassermischer
8	Handentlüfter	24	TWE-Wärmetauscher Vorlauf				
9	Absperrhahn	25	TWE-Wärmetauscher Rücklauf	50	Systemtrenner	112a	Kollektorfühler
10	3-Wegemischer	26	Speicherladepumpe	51	Thermostatventil	131	Flach-/Röhrenkollektorfeld
11	Umwälzpumpe drehzahlgesteuert	27	Rückschlagklappe	52	Überströmventil (nur bei Anschlussgruppe mit 3-stufiger Umwälzpumpe)		
13	Schlammablassventil	28	Kaltwassereintritt	56	Zirkulationsrücklauf		
16	Ausdehnungsgefäß	29	Druckminderer				
		30	Sicherheitsarmatur				



BDR THERMEA France
S.A.S. mit einem Kapital von 229 288 696 €
57, rue de la Gare – F – 67580 Mertzwiller
Tel. +33 3 88 80 27 00 - Fax +33 3 88 80 27 99
www.dedietrich-heiztechnik.com

Ihr Fachhändler